

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

## Historia

### Nivel superior y nivel medio

### Prueba 1 – cuadernillo de fuentes

Martes 7 de mayo de 2019 (tarde)

1 hora

---

#### Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuadernillo de fuentes hasta que se lo autoricen.
- Este cuadernillo de fuentes contiene las fuentes necesarias para la prueba 1 de historia del nivel superior y nivel medio.
- Lea todas las fuentes de un tema prescrito.
- Las fuentes en este examen pueden haberse adaptado y/o abreviado: las adiciones de palabras o explicaciones se muestran entre corchetes [ ]; las omisiones de texto importantes se indican mediante puntos suspensivos ... ; los cambios de poca importancia no están señalados.

Tema prescrito	Fuentes
1: Líderes militares	A – D
2: La conquista y su impacto	E – H
3: El avance hacia la guerra global	I – L
4: Derechos y protestas	M – P
5: Conflictos e intervenciones	Q – T

**Tema prescrito 1: Líderes militares**

Lea las fuentes A a D y conteste las preguntas 1 a 4. Tanto las fuentes como las preguntas están relacionadas con el estudio de caso 1: Gengis Kan (c. 1200–1227) — Liderazgo: Ascenso al poder; unión de tribus rivales.

**Fuente A** Jean-Paul Roux, historiador especializado en Historia de Asia, escribe en el estudio introductorio *Genghis Khan and the Mongol Empire* (Gengis Kan y el Imperio mongol) (2003).

Los turco-mongoles siempre habían creído que solo podía haber un emperador en la tierra al igual que solo había un dios en el cielo. En otras palabras, Togrul el keraíta y Temujin [Gengis Kan] el mongol no podían gobernar uno junto al otro. Se enfrentaron en 1203 [pero Togrul huyó y murió poco después]. Temujin se anexionó los territorios de Togrul y su pueblo y se convirtió en el auténtico dueño de Mongolia oriental y central. Los naimanes ya no tenían poder sobre él. Buscaron un aliado que pudiese hacer retroceder a los mongoles y pensaron que encontrarían apoyo entre los ongut, pero los ongut, en lugar de apoyarlos, decidieron avisar a Temujin. Aunque los naimanes esperaban sorprenderlo, fueron ellos los sorprendidos. Se derrumbaron al primer ataque. [El futuro] Gengis Kan nunca olvidaría el servicio que le habían prestado los ongut. Temujin controlaba ahora toda Mongolia.

[Fuente: Texto en francés de Jean-Paul Roux, en *Genghis Khan et L'Empire mongol*, © Éditions Gallimard; textos en español y alemán traducidos por la Organización del Bachillerato Internacional del texto original en francés con la autorización de Gallimard; traducción al inglés de *Genghis Khan and the Mongol Empire* de Jean-Paul Roux, traducida del francés *Genghis Khan et l'Empire mongol* por Toulou Balla. Derechos de autor © Gallimard 2002. Traducción al inglés © Harry N. Abrams, Inc., Nueva York, 2003. Publicado con la amable autorización de Thames & Hudson, Ltd., Londres.]

**Fuente B** George Lane, profesor de Historia de Oriente Medio y Asia central, escribe en el libro académico *Genghis Khan and Mongol Rule* (Gengis Kan y el gobierno mongol) (2004).

Temujin se sentía inseguro sabiendo que una gran tribu, los naimanes, seguían estando fuera de su control ... Si Temujin conseguía derrotar a los naimanes, sus enemigos no tendrían dónde refugiarse y él sería el líder indiscutible de las tribus de la estepa turco-mongola unificadas. Habiendo tanto en juego, Temujin no podía arriesgarse a perder, y por tanto diseñó un cuidadoso plan ...

El día de la Fiesta de la Luna del Año de la Rata (1204) Temujin guió a sus tropas a la batalla. Para subir la moral de sus limitadas tropas e intimidar a los naimanes, numéricamente superiores, utilizó una estrategia que volvería a utilizar con gran éxito en futuros conflictos. Encendiendo incontables fuegos de campamento, montando maniqués en caballos de refresco, y arrastrando ramas y arbustos con sus propios caballos, los mongoles consiguieron crear la impresión de que eran mucho más numerosos de lo que en realidad eran.

La victoria de los mongoles fue total. Tras esta victoria, todas las otras tribus que habían pensado alguna vez en la independencia se apresuraron a jurar total lealtad. Solo los merkit intentaron escapar, pero en ese mismo año también ellos fueron aniquilados.

[Fuente: publicado con autorización de ABC-CLIO, de *Genghis Khan and Mongol Rule*, George Lane, 2004; autorización comunicada a través de Copyright Clearance Center, Inc.]

**Fuente C**

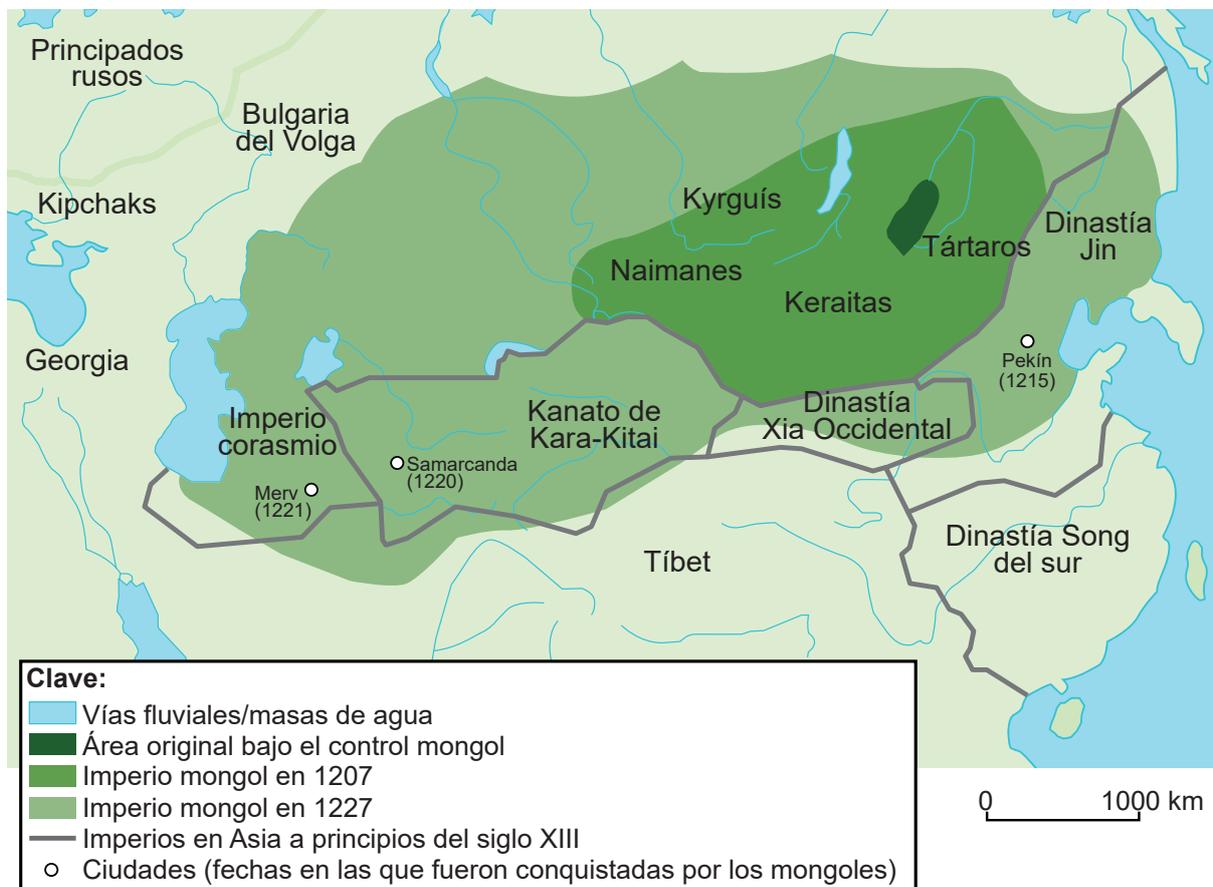
Un autor desconocido, probablemente miembro de los borjigid (el clan imperial de Gengis Kan), describe los eventos previos al ataque contra los naimanes, en el registro de los asuntos de los borjigid, habitualmente conocido como *Secret History of the Mongols* (Historia secreta de los mongoles) (c.1228).

Alajush [kan de los ongut] envió un mensajero a Chinguis [Gengis] diciendo “Tayang de los naimanes va a venir y robarte los arcos y flechas, y me ha pedido que yo sea su mano derecha. Yo me he negado y deseo ahora informarte de ello”. Cuando Chinguis recibió este mensaje, reunió al consejo. Muchos de los presentes dijeron: “nuestros caballos están flacos, es un mal momento para nosotros” ... [pero otros] dijeron: “los naimanes creen que porque su país es grande y su población numerosa tienen derecho a fanfarronear. Esta es nuestra oportunidad de arrebatarnos sus arcos y flechas”...

El decimosexto día del cuarto mes del Año de la Rata (1204) Chinguis [Gengis] se fue a luchar contra los naimanes ... Chinguis, con el grueso de su ejército, llegó a la estepa de Sagari (Saari Jeer) y acampó allí. Dodai-cherbi [un comandante del ejército] le dijo a Chinguis: “Somos pocos y hemos hecho un largo viaje. Sería mejor que dejásemos pastar a los caballos y desplegásemos un gran número de tropas de señuelo por toda la estepa de Sagari (es decir, que todo tipo de personas que no fuesen combatientes [soldados] se disfrazasen de soldados). Por la noche, cada uno debería encender cinco hogueras. Los naimanes tienen una gran fuerza, pero su gobernante es cobarde y débil. Nunca ha estado lejos de su casa y será fácil desconcertarle [confundirle] y engañarle. Luego, cuando nuestros caballos hayan comido lo suficiente, haremos retroceder a sus exploradores, nos dirigiremos directamente a su campamento principal y caeremos sobre ellos antes de que tengan tiempo de preparar un plan de batalla. De este modo, nuestra victoria debería estar asegurada”. Chinguis siguió su consejo.

**Fuente D**

Mapa del Imperio Mongol y sus imperios vecinos en 1207 y 1227.



[Fuente: © Organización del Bachillerato Internacional, 2019]

**Fin del tema prescrito 1**

Véase al dorso

## Tema prescrito 2: La conquista y su impacto

Lea las fuentes E a H y conteste las preguntas 5 a 8. Tanto las fuentes como las preguntas están relacionadas con el estudio de caso 1: Etapas finales del dominio musulmán en España — Principales acontecimientos y personalidades: Guerra de Granada y conquista de Granada (1482–1492).

**Fuente E** Joseph O’Callaghan, profesor de Historia Medieval, escribe en el libro académico *The Last Crusade in the West: Castile and the Conquest of Granada* (La última cruzada en occidente: Castilla y la conquista de Granada) (2014).

La lucha de Castilla para derrotar al emirato de Granada fue, en esencia, una guerra de religiones. Al afirmar esto no quiero decir que excluya otros motivos más materiales ... Los reyes y los emires lucharon por cuestiones de fronteras, por la posesión de castillos y tierras y por los recursos económicos. El contraste entre las fértiles zonas de la Granada nazarí y las improductivas tierras de ciertas regiones castellanas llamó con toda seguridad la atención de los monarcas castellanos. También les atrajeron el acceso al Mediterráneo y el control del estrecho de Gibraltar. La avaricia y el deseo de obtener riquezas hicieron que ambos bandos llevaran a cabo incursiones transfronterizas. Tanto los cristianos como los musulmanes se enriquecieron con el botín [bienes arrebatados] en forma de ganado, joyas y otras mercancías, así como de personas para ser convertidas en esclavos. Todos esos motivos políticos y económicos son válidos y siempre entraron en juego.

No obstante, sugiero que la lucha fue, en última instancia, un conflicto entre dos sociedades, una cristiana y otra musulmana. Cada sociedad estaba moldeada por el espíritu de una religión distintiva.

[Fuente: Joseph O’Callaghan, *The Last Crusade in the West: Castile and the Conquest of Granada* (2014), página 226. Publicado con autorización de University of Pennsylvania Press.]

**Fuente F** Hernando del Pulgar, cronista real oficial, escribe en la *Crónica de los reyes de Castilla* (c.1492).

En el mes de diciembre [1491], no quedándoles ya suficientes provisiones, los ciudadanos de Granada solicitaron una reunión con los cristianos. Las negociaciones duraron treinta días y el 30 de diciembre, los moros entregaron las fortalezas que tenía su rey [Abu Abdallah]—la más importante de las cuales era la Alhambra—al rey Fernando y a la reina Isabel. Los términos del tratado permitieron a los moros conservar su religión y propiedades, así como otros privilegios. Los moros también hicieron concesiones [a los cristianos] y, para garantizar la entrega de las fortalezas y de todas sus armas, muchos de los ciudadanos más importantes de Granada fueron entregados como rehenes ...

El sábado, el rey Abu Abdallah reunió a sus consejeros, así como a los que estaban provocando disturbios en la ciudad. Les habló para apaciguarlos, explicándoles que el momento de los disturbios había pasado porque no tenían ya suministros para resistir el asedio de los cristianos. Puesto que no tenían esperanza de recibir ayuda y habían entregado rehenes, la resistencia, más que remediar la situación, produciría más daño todavía ...

El rey Abu Abdallah escribió al rey Fernando y a la reina Isabel para ofrecerles garantías de que cumpliría los términos de la rendición, aconsejando que se llevara a cabo lo antes posible.

Tras leer esto, el 2 de enero, el rey y la reina llevaron su ejército a Granada ... El rey moro salió a entregarles las llaves de la ciudad.

**Fuente G**

Carlos Luis de Ribera y Fieve, pintor español, representa a los monarcas católicos Fernando e Isabel y a su séquito a las puertas de Granada en la escena histórica titulada *La conquista de Granada* (1890).



[Fuente: Album / Alamy Stock Photo]

**Fuente H**

Andrew Hess, profesor especializado en la civilización islámica, escribe en el libro académico *The Forgotten Frontier: A History of the Sixteenth-Century Ibero-African Frontier* (La frontera olvidada: historia de la frontera iberoafricana del siglo XVI) (2010).

La expansión atrajo a las zonas fronterizas de los territorios musulmanes a elementos agresivos y arribistas [socialmente ambiciosos] de la sociedad cristiana. Por todas partes estaban quienes querían quedarse con las posesiones de los [musulmanes] derrotados y conseguir el prestigio que legitimase, ante la aristocracia española de más antigüedad, la riqueza y poder que acababan de obtener. En la Castilla del siglo XV los rasgos [características] distintivos de estos colonizadores eran su actitud combativa hacia los no cristianos y un orgullo de la pureza de su propia ascendencia cristiana. Cuando, como ocurrió con los judíos, hubo miembros de las clases altas musulmanas que se convirtieron al cristianismo y de algún modo consiguieron conservar su posición social y su riqueza, limitaron las oportunidades de los que siempre habían sido cristianos y deseaban conseguir un nuevo estatus y riqueza ... por el contrario, la desertión de antiguos líderes musulmanes en momentos difíciles hizo enfadar a los miembros de la comunidad que habían abandonado.

[Fuente: Andrew Hess, *The Forgotten Frontier: A History of the Sixteenth-Century Ibero-African Frontier* (Chicago: University of Chicago Press, 2010)]

**Fin del tema prescrito 2**

**Véase al dorso**

### Tema prescrito 3: El avance hacia la guerra global

Lea las fuentes I a L y conteste las preguntas 9 a 12. Tanto las fuentes como las preguntas están relacionadas con el estudio de caso 2: Expansión alemana e italiana (1933–1940) — Reacciones: Reacción internacional ante la agresión alemana (1933–1938).

**Fuente I** Notas para el gabinete británico sobre conversaciones mantenidas en Berlín entre John Simon, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores, y Adolf Hitler, Canciller y Führer alemán (marzo de 1935).

John Simon agradeció al canciller la oportunidad que había tenido de reunirse con él y la forma en la que habían sido recibidos los ministros británicos. No obstante, cumpliendo con la regla de ser francos hasta el final, debía decir que los ministros británicos se sintieron algo decepcionados por no haber sido posible alcanzar un acuerdo más amplio. Lamentaron que dichas dificultades existieron al parecer por parte de Alemania en relación con algunos de los asuntos discutidos. No lamentó haber venido a Berlín. Estaba seguro de que esta reunión había sido la mejor forma de seguir explorando los distintos puntos de vista. Lo que lamentó fue que no fueran capaces de hacer más para promover el acuerdo general que estaba seguro de que ambas partes deseaban.

Mostró que estas cosas eran más difíciles y complicadas de lo que muchos creían desde la distancia...

Hitler también agradeció al gobierno británico los esfuerzos leales que había hecho en el asunto de la votación sobre el Sarre, y todos los otros asuntos en los que había adoptado una actitud tan leal y generosa con Alemania.

[Fuente: contiene información del sector público bajo la licencia Open Government License v3.0.]

**Fuente J** Bernard Partridge, humorista gráfico, representa a Adolf Hitler y John Simon en la viñeta “Prosit!” [¡Salud!] en la revista satírica británica *Punch* (27 de marzo de 1935). En la jarra de cerveza se lee: “Servicio militar obligatorio” y en el pie de la viñeta:

Herr Hitler: “¡Cuanto más nos armemos juntos más pacíficos seremos!”  
Sir John Simon: “Bueno —mmm— hasta cierto punto y en ciertos casos, provisionalmente, quizás”.



PROSIT!  
HERR HITLER. "THE MORE WE ARM TOGETHER  
THE PEACEFULER WE'LL BE!"  
SIR JOHN SIMON. "WELL—ER—UP TO A CERTAIN POINT—AND IN CERTAIN CASES—  
PROVISIONALLY—PERHAPS."

Public domain image. "This image was scanned from the original source and is available under a Creative Commons license." Credit: Punch Cartoon Library / TopFoto

[Fuente: Punch Cartoon Library / TopFoto]

**Fuente K** Christian Leitz, historiador especializado en el Tercer Reich, escribe en el libro académico *Nazi Foreign Policy, 1933–1941. The Road to Global War* (Política exterior nazi, 1933–1941. El camino hacia la guerra global) (2004).

El objetivo de Hitler de rearmar Alemania continuó sin encontrar oposición. Durante las conversaciones anglo-francesas en Londres a principios de febrero (1935), el rearme de Alemania había recibido la bendición de las dos potencias occidentales europeas a pesar de que todavía esperaban convencer a Alemania de que se uniese a un pacto multilateral al estilo del de Locarno que garantizase las fronteras de los vecinos de Alemania en Europa Oriental.

La respuesta de Hitler a estos planteamientos conciliadores llegó rápidamente. Eliminó una de las principales limitaciones del Tratado de Versalles y, el 16 de marzo de 1935, aumentó a 300.000 el número de tropas del ejército alemán. Esta vez, sin embargo, Francia, Gran Bretaña e Italia parecieron estar dispuestas a reaccionar con mayor firmeza ante el preocupante aumento de la fuerza alemana. Se llevó a cabo un intento en Stresa, en abril, de establecer un frente común contra los crecientes intentos alemanes de revisión [de los acuerdos de posguerra].

No obstante, la reacción de los tres antiguos aliados siguió siendo endeble [débil]. Para satisfacción del régimen nazi, el frente común contra Alemania duró poco y tuvo un impacto limitado. En el mes de junio, Gran Bretaña rompió con Stresa cuando aceptó un acuerdo naval bilateral con Alemania.

[Fuente: reproducido de NAZI FOREIGN POLICY 1933 – 1941, 1a edición por Christian Leitz, publicado por Routledge. © Routledge Christian Leitz, reproducido con autorización de Taylor & Francis Books UK.]

**Fuente L** Henri Lichtenberger, catedrático de universidad, escribe en el libro académico *The Third Reich* (El Tercer Reich) (1937).

Enfrentada al deseo alemán de rearme naval, Inglaterra [Gran Bretaña], tras indicar brevemente su desaprobación, decidió rápidamente llegar a un acuerdo. Los líderes británicos creían que la mejor forma de salvaguardar el interés principal inglés [británico] sería alcanzar un acuerdo directo y por separado con Alemania, que estableciera un límite máximo de armamento alemán que resultase aceptable para ambos países. Al aceptarse esta transacción, no solo Alemania consiguió el derecho a iniciar con el consentimiento inglés un importante programa de construcción naval, sino que también se produjeron potencialmente más desacuerdos entre los firmantes del tratado de Versalles.

El tratado naval firmado en Londres el 18 de junio de 1935 entre Inglaterra y Alemania despertó gran preocupación en Francia. Dio lugar a estallidos en la prensa y a maniobras diplomáticas dirigidas a moderar el nivel de desacuerdo que se había desarrollado inesperadamente entre las dos naciones aliadas, y a mantener íntegra la Entente, que se consideraba valiosa. Resultó, sin embargo, evidente que mediante esta audaz iniciativa, Hitler había logrado un sorprendente éxito que también reforzó su prestigio en Alemania. Había ganado el derecho a rearmarse oficialmente tanto por tierra como por mar, y lo había logrado sin una ruptura violenta con Francia.

**Fin del tema prescrito 3**

#### Tema prescrito 4: Derechos y protestas

Lea las fuentes M a P y conteste las preguntas 13 a 16. Tanto las fuentes como las preguntas están relacionadas con el estudio de caso 2: Sudáfrica durante el apartheid (1948–1964) — Protestas y acción: Protestas no violentas: Carta de la Libertad.

**Fuente M** Robert Sobukwe, líder del Congreso Panafricano (PAC), en su discurso de apertura de la primera asamblea del PAC (abril de 1959).

Los europeos son un grupo extranjero minoritario, que tiene el control exclusivo del poder político, económico, social y militar. Es el grupo explotador responsable de la perjudicial doctrina de la supremacía blanca, cuyo resultado ha sido la humillación del pueblo africano. Es este el grupo que ha robado al pueblo africano sus tierras ... Es este el grupo que afirma que el nativo africano todavía está atrasado y es salvaje ...

El pueblo africano solo puede organizarse bajo el estandarte del nacionalismo africano en una organización panafricana en la que decidirán por ellos mismos sus formas de lucha sin la injerencia de grupos de minorías que arrogantemente reclaman para sí mismas el derecho a planificar y pensar por los africanos ...

En contra de los planteamientos multirraciales tenemos esta objeción ... significarían abrir la puerta a los prejuicios y arrogancia europeos ...

Nuestro objetivo político es un gobierno de africanos, por africanos y para africanos, con todos los que únicamente deben su lealtad a África y que están dispuestos a aceptar el gobierno democrático de una mayoría africana.

**Fuente N** Eli Weinberg, fotógrafo del Congreso Nacional Africano (ANC), retrata a algunas de las 156 personas acusadas de alta traición por el gobierno sudafricano en un detalle de la fotocomposición *Treason Trial* (Juicio por traición) (diciembre, 1956).



[Fuente: Eli Weinberg, UWC-Robben-Island Museum Mayibuye Archives.]

**Fuente O** Anthony Sampson, periodista británico que se había reunido y trabajado con líderes del movimiento contra el apartheid, escribe en el obituario de Lionel Bernstein en el periódico británico *The Guardian* (26 de junio de 2002).

Lionel “Rusty” Bernstein fue uno de los miembros más influyentes y comprometidos del pequeño grupo de revolucionarios blancos que apoyaron el movimiento de liberación negro.

Desempeñó un papel crucial en la redacción de la Carta de la Libertad del Congreso Nacional Africano (ANC) de 1955 ... [y] acuñó [escribió] el eslogan inicial del documento, “Hablemos de libertad”, incluidas frases impactantes como “el pueblo gobernará” y “todos serán iguales ante [bajo] la ley”.

En 1956, Bernstein estuvo entre las 156 personas acusadas —y absueltas— en el llamado juicio por traición ...

Le movió a la protesta simplemente su sentido de la indignación ante la segregación y opresión que sufrían las personas negras ...

Como único partido multirracial, el SACP [Partido Comunista Sudafricano, al que se habían unido Bernstein y su esposa en 1938] logró adquirir una reputación heroica entre los negros que lideraban la lucha contra el racismo, y los Bernstein siempre acogieron a los líderes negros del ANC ...

Viéndose limitado por prohibiciones y acoso [por parte de las autoridades], en 1955 Rusty renunció a su muy rentable estudio de arquitectura. Él y su esposa se dedicaron completamente a la lucha a partir de entonces.

[Fuente: adaptado de *Lionel Bernstein: White fighter in South Africa's black freedom struggle*, por Anthony Sampson, de <https://www.theguardian.com/news/2002/jun/26/guardianobituaries1>, publicado con autorización de Peters Fraser & Dunlop ([www.petersfraserdunlop.com](http://www.petersfraserdunlop.com)) en nombre del legado de Anthony Sampson]

**Fuente P** Saul Dubow, profesor de Historia de África, escribe en el libro académico *Apartheid 1948–1994* (2014).

**Nota:** “Africanistas” se refiere a los líderes negros que creían que la lucha contra el apartheid debía llevarse a cabo sólo por las personas negras.

Aunque hubo africanistas de la Liga Juvenil del Congreso Nacional Africano, como Mandela, Sisulu y Tambo, que llegaron a apreciar la cooperación de no africanos a través de las luchas de principios de la década de 1950, hubo otros que ... siguieron siendo muy suspicaces respecto a la injerencia de blancos e indios. Consiguieron explotar la opinión generalizada que consideraba que libertad era sinónimo de [lo mismo que] liderazgo africano.

El punto álgido de la oposición multirracial al apartheid se produjo en 1955 [en una reunión que llegó a ser conocida como el Congreso del Pueblo] cuando el Congreso Nacional Africano (ANC) y sus socios, el Congreso Indio, la Organización de Personas de Color y el Congreso de Demócratas (compuesto principalmente por miembros blancos del ilegalizado Partido Comunista), se reunieron para acordar la Carta de la Libertad ... a los africanistas les molestaba la inclusión de blancos, otras personas de color e indios. Algunos críticos izquierdistas alegaron que el planteamiento multirracial del Congreso del Pueblo era fiel reflejo de las categorías raciales oficiales del estado del apartheid ...

Aunque se dijo que la Carta de la Libertad había sido creada por “el pueblo” en un proceso democrático de consulta, los críticos argumentaron que su formulación [creación] estuvo controlada y manipulada por un grupo de izquierdistas blancos del Congreso de Demócratas ... Actualmente se acepta ampliamente que el intelectual del Partido Comunista, Lionel “Rusty” Bernstein, fue la mano que guió la formulación de la Carta de la Libertad.

[Fuente: Saul Dubow, *Apartheid, 1948–1994* (Oxford University Press, 2014). © Saul Dubow 2014. Reproducido con autorización de Oxford Publishing Limited por medio de PLSclear.]

## Fin del tema prescrito 4

Véase al dorso

### Tema prescrito 5: Conflictos e intervenciones

Lea las fuentes Q a T y conteste las preguntas 17 a 20. Tanto las fuentes como las preguntas están relacionadas con el estudio de caso 1: Ruanda (1990–1998) — Desarrollo e intervenciones: papel de los medios de comunicación.

**Fuente Q** Mahmood Mamdani, profesor de gobierno especializado en Historia y Política africanas, escribe en el libro académico *When Victims Become Killers: Colonialism, Nativism and Genocide in Rwanda* (Cuando las víctimas se convierten en los asesinos: colonialismo, nativismo y genocidio ocurrido en Ruanda) (2001).

El atractivo de la propaganda del poder hutu entre las masas hutu crecía en proporción directa a la propagación de la convicción [creencia] de que el objetivo real del Frente Patriótico Ruandés (FPR) no era lograr los mismos derechos para todos los ruandeses, sino el poder para los tutsi. Por eso debe reconocerse que no fue la avaricia —ni siquiera el odio— sino el miedo, lo que motivó que la multitud respondiese a la llamada del poder hutu. Los extremistas del poder hutu prevalecieron [tuvieron éxito], no porque prometieran a los agricultores más tierras si mataban a sus vecinos tutsi —lo que hicieron—, sino porque les dijeron que la alternativa sería dejar que el FPR les quitase las tierras y se las devolviesen a los tutsi. “Defiende tus derechos y levántate contra los que quieren oprimirte”, repetía el cantante de *Radio Libre des Mille Collines* mientras sonaban los tambores y las guitarras tocaban una melodía tradicional. Los receptores de este mensaje eran hombres y mujeres como Kiruhara, un campesino analfabeto de 27 años que había pasado la mayor parte de su vida trabajando la tierra en Ruanda oriental ... “Las emisoras estaban siempre diciéndole a la gente que si venía el FPR haría que Ruanda volviera al feudalismo, que traería opresión”, les dijo Kiruhara a sus captores en 1994.

[Fuente: Derechos de autor © 2001 Princeton University Press.]

**Fuente R** Fragmentos del juicio del Tribunal Penal Internacional para Ruanda (TPIR) tras el “Juicio a los medios de comunicación”, en el que el TPIR procesó a miembros de los medios de comunicación por incitar al público a cometer actos de genocidio (2003).

26. La Sala [TPIR] concluye que las emisiones de RTLM [Radio Télévision Libre des Mille Collines] difundieron estereotipos étnicos de forma tal que promovieron el odio hacia la población tutsi ... estas emisiones llamaron explícitamente al exterminio del grupo étnico tutsi.
27. Se han incluido muchos fragmentos de las emisiones de la RTLM en la sentencia. En una de dichas emisiones, transmitida el 4 de junio de 1994, el periodista de la RTLM Kantano Habimana dijo a los radioyentes: “... el motivo por el que los exterminaremos [a los tutsi] es porque pertenecen a un grupo étnico” ...
29. La radio era el medio de comunicación de masas de mayor alcance en Ruanda. La Sala concluye que las emisiones de la RTLM explotaron la historia de los privilegios tutsi y las desventajas hutu, y el miedo a la insurrección armada, para movilizar a la población, incitándola [empujándola] al odio y la violencia, dirigidos principalmente contra el grupo étnico tutsi.

[Fuente: El Tribunal Penal Internacional para Ruanda, Nahimana *et al.* (caso de los medios) (ICTR-99-52), <http://unictr.irmct.org/en/cases/ictr-99-52>, 3 de diciembre de 2003 – Sentencia y Condena]

Fuente S

Eliminado por motivos relacionados con los derechos de autor

Fuente T

Jean-Philippe Stassen, autor e ilustrador, representa a dos niños escuchando las noticias de la muerte de Habyarimana en la novela gráfica *Déogratias* (2000). El texto en francés de las viñetas dice: “¿Qué pasa?”; “Han matado a Habyarimana”; “... pedimos a nuestros valientes hermanos hutu que no dejen que el crimen quede sin castigo. ¡Alzaos hermanos! ¡Alzaos y poneos a la tarea! ¡Afilad vuestras herramientas y levantad vuestros garrotes! ¡Tenemos que erradicar esta raza de cucarachas! Buscadlos en todos los agujeros ...”



[Fuente: *Deogratias - A Tale of Rwanda*, © DUPUIS 2000 por Stassen, [www.dupuis.com](http://www.dupuis.com). Todos los derechos reservados]

**Fin del tema prescrito 5**